

防災無線網の整備

国土庁を始めとする国及び都道府県等の防災関係機関は、大規模地震等の非常災害時においても災害対策上必要な通信を確保し、的確な情報の収集・伝達により、円滑かつ迅速に災害対策を進める必要があります。

このため、これらの機関においては、専用の無線伝送路による各種防災無線網の整備を行い非常災害時に万全を期しています。

防災無線網には、国土庁が整備を推進している中央省庁等の間を結ぶ中央防災無線、消防庁と都道府県庁間を結ぶ消防防災無線、各都道府県及び市町村が地域防災計画に基づく防災情報の収集・伝達を行うために構築している防災行政無線等があります。



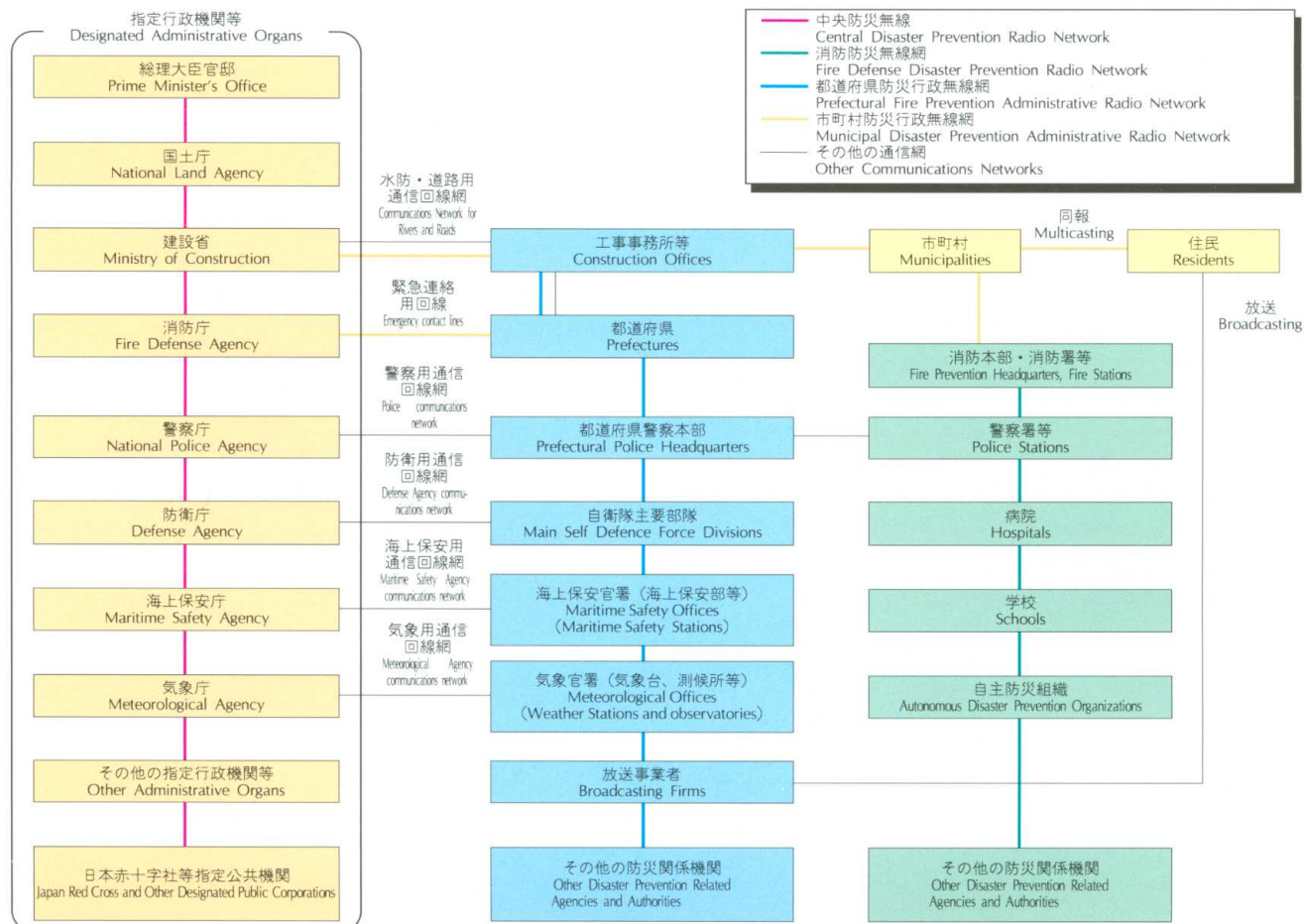
中央防災無線
Central D.P.R.C.N.

Setting up Disaster Prevention Radio Communication Network

The National Land Agency and other bodies connected with disaster prevention in the national government, prefectures, and so on, need to secure communications needed for disaster countermeasures and promote disaster countermeasures smoothly and quickly, by gathering and transmitting accurate information in the event of a large-scale earthquake or other extraordinary disaster.

Therefore, these bodies should arrange various disaster-prevention radio networks using exclusive radio transmission channels, and make every effort in the event of an extraordinary disaster.

Disaster-prevention radio networks include central disaster prevention radio that links the central ministries etc. now being arranged by the National Land Agency; fire defense disaster prevention radio that links the Fire Defense Agency with prefectural offices, and disaster prevention administrative radio that is being built to enable prefectures and municipalities to gather and transmit disaster information on the basis of local disaster prevention plans.



地域防災計画の震災対策編の作成

地震災害は、風水害等の災害と異なった性格を有しています。そこで、地震災害に対処するため、国は地方公共団体に、地域防災計画において震災対策編を作成することを指導しています。

平成6年4月1日現在、36都道府県、502市町村で震災対策編を作成しています。

応急物資の確保

震災時の住民の生命と健康を守るため、地方公共団体を中心に、米や乾パン、水、医薬品などの確保体制を推進しています。

(主食等)

米については、災害の発生した都道府県や近隣の都道府県での政府手持米の状況を把握し、災害時の米の円滑な供給を確保するようにしています。

また、災害時の非常食糧として、乾パンや育児用調整粉乳等を備蓄するとともに、関係業界の連絡体制を整備し、災害時の円滑な供給を確保することとしています。

(給 水)

災害時の水道施設の破損による断水などに対処するため、地方公共団体において、給水車両などの整備や応急給水槽の設置を進めています。

(医薬品)

国、地方公共団体、日本赤十字社、関係業界等により、医療救護活動に必要な医薬品、医療資機材の調達、備蓄体制の整備が進められています。



応急給水槽
Emergency Water Tank

Drawing up Earthquake Disaster Version in Local Plan for Disaster Prevention

Since the earthquake disaster bears different characteristics from the wind and flood disaster, the national government has been providing the local governments with guidance on drawing up separate local plan for earthquake disaster countermeasures.

System for Securing Emergency Supplies

In order to keep the livelihood and health of citizens at the time of disaster, the local governments are improving a system where by rice, hard-dried biscuits, drinking water, and medical supplies are secured and readily available.

(Staple Food)

The arrangements are made, in order to maintain uninterrupted food supply, to correctly report the quantity of rice the national government stocks in the disaster-inflicted prefecture and neighboring prefectures.

The stockpile of hard-dried biscuits and powdered milk for infants are also maintained, and at the same time the liaison system among the related industries and distribution channels of such products is being improved to ensure the supply.

(Water supply)

To cope with the situation where water supply would be discontinued due to the breakdown of water facilities, the local governments are preparing water supply trucks and emergency water tanks.

(Medical supplies)

The national government, local governments, the Japan Red Cross Society, and related industries proceed to improve on the procurement and stockpiling of medical supplies required for medical relief activities in case of a disaster.



備蓄医薬品
Medical supplies stockpile

震災に関する知識の普及

震災による被害を最小限に止めるため、普段から地域住民、防災管理者などを対象として、テレビ・ラジオ等による広報、防災映画フィルムの貸出、防災週間等の設定、防災フェア等の開催、パンフレットの配布など、それぞれ適した方法により、震災に関する有効な知識の普及活動を行っています。

総合防災訓練

昭和46年以降毎年、国・地方公共団体等が緊密かつ有機的な連携を図りつつ震災対策訓練を実施しています。

東海地震に備えた訓練が緊急の課題となった昭和54年からは大規模地震対策特別措置法に基づく総合防災訓練を、昭和58年からは南関東地域直下の地震をも想定したより実践的な総合防災訓練を実施しています。

また、地方公共団体では地域の実情に即して防災訓練を行っています。

General Disaster Prevention Exercise

Since 1971, disaster prevention exercise for taking countermeasures against earthquake disaster have been conducted under close and effective linkage among the national government, local governments and other organizations every year.

In 1979, exercise to prepare people for a Tokai Earthquake became a pressing issue. Since then, practical and comprehensive disaster prevention exercises have been conducted on the basis of the Large-Scale Earthquake Countermeasures Act. Another exercises on the assumption of a large-scale earthquake directly below the Southern Kanto region have been conducted since 1983.

Local governments also conduct their own exercises according to their local requirements and necessities.

自主防災組織とボランティア活動

地震による被害を軽減するためには、ボランティア活動や地域住民による自主的な防災活動が重要な役割を果たします。

このため、政府、地方公共団体等防災関係者機関を始め、広く国民が、災害時におけるボランティア活動及び自主的な防災活動についての認識を深めるとともに、災害への備えの充実強化を図ることを目的として、「防災とボランティアの日」（毎年1月17日）及び「防災とボランティア週間」（1月15日～21日）が創設されました。防災関係機関においては、この週間を中心として関連行事が実施されています。

Dissemination of Knowledge concerning Earthquake Disasters

For the purpose of minimizing the damages resulting from the earthquake disaster, the activities for dissemination of useful knowledge for disaster prevention is widely offered to both the citizens and the disaster prevention administrators in the most appropriate way.

Such activities consist of public information by means of radio and TV broadcast, lending out of disaster prevention movie films, holding events in the Disaster Prevention Week and lecture sessions, distributing pamphlets, etc.



本部運営訓練（平成9年度）
Headquarters Management Exercise (1997)

Autonomous Disaster Prevention Organizations and Voluntary Activities

The activities of volunteer organizations and autonomous disaster prevention organizations, comprised of local residents, play an important role in reducing the damage caused by earthquakes.

With this in mind, the government designated January 17 as national "Disaster Prevention and Volunteer's Day" and the week of January 15 to 21 as national "Disaster Prevention and Volunteer's Week". These are designed to raise awareness of the volunteer and autonomous work performed during disasters among Japan's citizens and the various regional disaster prevention agencies and authorities, and to thereby enhance preparations for disasters. Disaster prevention related agencies and authorities hold some events in and around this week.



ボランティア活動（阪神・淡路大震災）
Voluntary Activities the time of the great Hanshin-Awaji Earthquake